



## Podwójny jubileusz



Od lewej: Bernadeta Ficek, przewodnicząca Rady Miasta, burmistrz Jan Chwiędacz, minister i senator Elżbieta Bieńkowska, Magdalena Głowacka ze Śląskiego Banku Spółdzielczego oraz biegacze z Imielina.



Sprawdziły się życzenia dobrej pogody, które przekazała minister Elżbieta Bieńkowska.

**N**a XX cross ekologiczny i XV Dni Imielina dopisała pogoda i widzowie. Odwiedzający 6 i 7 lipca stadion przy ul. Hallera mieli w czym wybierać. Od koncertu orkiestry dętej z pokazami mażorettek i kuglarzy, czy strażaków po rewię hollywoodzką, kabaret oraz różne rodzaje muzyki. Po raz pierwszy zwycięzcom głównego biegu oprócz władz miasta gratulowała również Elżbieta Bieńkowska, minister Rozwoju Regionalnego i senator RP.

Zaczęło się jednak od kłopotów z rozegranie biegów dla najmłodszych. Z powodu nocnej ulewy zalana została część bieżni i trzeba było zmienić ich trasę. Do usuwania wody wezwano strażaków i był to ich dodatkowy udział w Dniach Imielina.

### Napastnik musi być szybki

Na starcie każdego biegu dla dzieci stawało po kilkudziesięciu uczestników. Emocje rodziców przewyższały często zaangażowanie młodych biegaczy. Zdecydowanie na 400 metrów wygrał 10-letni Jakub Różycki – było to jego pierwsze zwycięstwo w biegach, bo do tej pory dwa razy zajmował drugie miejsce. Mimo że użył świetny wynik, nie trenuje biegów, natomiast od maja ubiegłego roku jest trampkarzem w miejscowym klubie. – Jako napastnik muszę być szybki – to jest podstawa. Ważna jest technika i trzeba też myśleć na boisku – dodaje rezolutnie. Mama Jakuba oczywiście dopingowała syna, ale do udziału w biegu nie musiała go zachęcać. – Nie miałam czasu i dlatego nie

chciałam przyjść, ale syn mnie wyciągnął na zawody – mówi pani Lidia. Na pytanie o swoje zajęcia sportowe odpowiada, że uprawia... sprzątanie w domu i ma przy tym bardzo dużo ruchu.

- Gratuluję wszystkim, którzy przebiegli 20 km wokół zbiornika w jubileuszom biegu i życzę dobrej pogody podczas również jubileuszowych Dni Imielina – zwróciła się minister Elżbieta Bieńkowska do uczestników i widzów po wręczeniu nagród biegaczom. - XX cross jest podsumowaniem naszej pięknej tradycji sportowej – powiedział burmistrz Jan Chwiędacz i życzył miłych wrażeń podczas Dni oraz dobrego spędzenia czasu.

### Na scenie i na boisku

Po wręczeniu nagród na płycie boiska rozpoczęła się artystyczna część Dni. Na murawę wkroczyły Imielińska Orkiestra Dęta, mażoretki oraz szcudlarze. Każda z grup przedstawiła swój widowiskowy program, a na finał wzbily się w górę kolorowe balony. Dla miłośników mocnego i bardzo głośnego

brzmienia (oraz gwary śląskiej) wystąpił tego wieczoru zespół „Oberschlesien”, a na koniec odbyła się dyskoteka.

W drugim dniu rewię przedstawił teatr Broadway, koncert dał młodzieżowy zespół Women oraz zaprezentował się Vena Valley. Imielińscy strażacy pokazali, jak udzielać pomocy w razie wypadku samochodowego. Zarówno młodych jak i starszych przyciągnął znakomity kabaret „Lowcy. B.” Zrobiło się tłumnie od fanów grupy, którzy otoczyli scenę, by być bliżej swoich ulubieńców. Imprezy na stadionie zakończył pokaz laserów MultiVisual.

### Dla każdego coś miłego

Jak oceniali Dni mieszkańcy? - Jest fajnie, pogoda dopisała, wszystko się udało. Lubię biegać, więc brałam udział w biegach, przyszłam też zobaczyć bieg główny. Chciałam posłuchać zespołu imielińskiego WooMen, zobaczyć występy efektywnych mażorettek i po prostu pospacerować. Było bardzo miło i każdy mógł sobie znaleźć coś dla siebie – czy **Dokończenie na str. 4**

egzemplarz  
bezpłatny



Uczyli się  
i wypoczywali  
>> str. 7



Dzieci dziękowały  
za ciekawe zajęcia  
>> str. 7



Półkolonie  
z Abonem  
>> str. 7



Kamil Turek  
mistrzem Polski  
>> str. 8

## Oplaty za śmieci

Urząd Miasta informuje mieszkańców, iż opłata za odbiór odpadów komunalnych w czerwcu 2013 r. winna być wpłacona jeszcze na konto Zakładu Oczyszczania Miasta z Mysłowic lub na konto innego przedsiębiorcy, zgodnie z zawartą przez mieszkańca umową.

Pierwsza wpłata na konto gminy za lipiec winna być uiszczona do 15 sierpnia 2013 r. Kolejna za sierpień do 15 września itd.

Jednocześnie UM informuje, iż utworzone zostały indywidualne konta bankowe dla powyższych płatności. Każdy posiadał będzie

indywidualne konto, jak to jest w przypadku opłaty za wodę i ścieki. Indywidualny numer konta przekazany zostanie mieszkańcom odrębnym pismem w lipcu br.

Wpłaty będą mogły być dokonywane przy wykorzystaniu tych indywidualnych kont bankowych przelewem lub bezpośrednio w kasie Urzędu Miasta. Z uwagi jednak na dużą ilość płatników mogą pojawić się problemy, w związku z czym UM prosi o realizowanie wpłat w miarę możliwości przy pomocy indywidualnych kont za pośrednictwem banku. (um)

## W lipcu bez zmian

Według dotychczasowego harmonogramu są odbierane śmieci tylko w lipcu – czyli dla tych, którzy mieli umowę na częstotliwość odbioru w miesiącu co tydzień lub co dwa tygodnie. Nowy, przewidywany zbiórka odpadów zmieszanych dwa razy w miesiącu, będzie obowiązywał od sierpnia. Płatność za odpady będzie

natomiast taka, jak zgłoszona w deklaracjach.

W ostatnim tygodniu czerwca mieszkańcy, którzy mieli do tej pory umowy na wywóz śmieci z innymi firmami, albo ich nie posiadali, zostali wyposażeni w kubły. Ponadto w najbliższych tygodniach będą wymieniane pojemniki zgodnie z zapotrzebowaniem złożonym w deklaracji. (zz)

### KRONIKA POLICYJNA

15 czerwca z baru przy ul. Imielińskiej skradziono trzy parasole ogrodowe z napisem WARKA. Straty wyniosły 1100 zł.

16 czerwca na ul. Liliowej policjanci zatrzymali dwóch mieszkańców Imielina, 46-latek miał krzew marihuany, a 19-latek posiadał 8,55 gram amfetaminy.

20 czerwca na ul. Wyzwolenia policjanci zatrzymali mieszkańca Mysłowic, który kierował samochodem będąc w stanie nietrzeźwości.

21 czerwca na nad zbiornikiem wodnym przy ul. Maratońskiej dwóch sprawców naruszyło nietykalność cielesną mieszkańca Mysłowic.

29 czerwca na ul. Imielińskiej policjanci zatrzymali 18-letniego mieszkańca Imielina, który uszkodził elewację budynku malując ściany sprayem. Straty wyniosły 2000 zł.

### DYŻURY RADNYCH

5 sierpnia (poniedziałek) w sali nr 21 Urzędu Miasta w godz. 16<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup> dyżurują radni: **Bernadeta Ficek** - okręg nr 1, **Józef Pacwa** – okręg nr 2, **Jerzy Golaszczyk** - okręg nr 5. Okręgi te obejmują ulice: Heweliusza, Imielińska od nr 1 do nr 37 i od nr 2 do nr 58, Modrzewiowa, Satelicka od nr 1 do nr 11 i od nr 2 do nr 22a, Sosnowa, Turystyczna, Kamienna, Na Sarganach, Wróblewskiego, Wyzwolenia, Imielińska od nr 39 do nr 123 i od nr 60 do nr 134, Kordiana, Kowalska, Nowa, Olszewskiego, Pokoju, Rejtana, Wąska.

Kurier – Imielińska Gazeta Samorządowa. Wydawca Urząd Miasta w Imielinie. Wykonanie: Gościnnie sc. Redaguje zespół.  
Redaktor naczelny Zbigniew Zajac  
ISSN 1898-8350 Tel. kontaktowy: 609-223-557  
Adres do korespondencji: Biblioteka Miejska 41-407 Imielin, ul. Imielińska 92, tel. 32/225 50 70, adres elektroniczny: kurierimielski@wp.pl Druk Infomax Katowice. Nakład 1500 egz.  
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i opracowania nadesłanych materiałów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

## Wysokie wyniki szkół

Średnie ze sprawdzianu po szkole podstawowej i egzaminu gimnazjalnego wyższe od średnich w powiecie, województwie i kraju – takimi wynikami mogą poszczycić się obie imielińskie szkoły.

- Mamy 2 miejsce w powiecie, ale znajdujemy się za szkołą, w której zdawało tylko 10 uczniów – podsumowuje rezultat swej placówki Gabriela Szolczewska.

- Najmniej nasi uczniowie zdobyli 8 punktów, a 3 uzyskało maksimum czyli 40 punktów.

Sukces szkoły przypisuje kierująca nią dodatkowej pracy nauczycieli, którzy umawiają

się z uczniami na zajęcia pozalekcyjne. Cieszą się one dużym zainteresowaniem. – Poza tym języka polskiego uczą nie tylko poloniści, ale wspierają ich również nauczyciele innych przedmiotów – dodaje G. Szolczewska.

Szkola nie skupia się wyłącznie na ćwiczeniu umiejętności wymaganych na sprawdzianie, ale prowadzi szeroką działalność pozalekcyjną. - To spójne działania nauczycieli przekładają się na taki rezultat – dodaje na koniec.

W gimnazjum po raz drugi egzamin przeprowadzony był w nowej formule, czyli z podziałem na przedmioty – je-

zyk polski, historia i wiedza o społeczeństwie, matematyka, przedmioty przyrodnicze i języki obce zdawane na dwóch poziomach – podstawowym i rozszerzonym.

- Również nowa forma egzaminu potwierdziła, że uzyskujemy wysokie wyniki, niezależnie od tego, w jaki sposób przeprowadzany jest egzamin – zauważa dyrektor Anna Kubica. - Każdy rocznik jest inny, natomiast w niewielkim stopniu zmieniają się nauczyciele. Okazuje się, że nasza formuła przygotowania do egzaminu się sprawdziła, dlatego jestem zadowolona z wyników uzyskanych przez uczniów. (zz)

## Najlepsi absolwenci

Paulina Boba i Karolina Stolorz z gimnazjum są absolwentkami, które zdobyły tytuły finalistek konkursu z biologii. Natomiast Adam Michałowy ze szkoły podstawowej to laureat konkursu z matematyki z elementami przyrody. Uczniowie ci otrzymali w nagrodę na zakończenie roku szkolnego od władz miasta ramki cyfrowe do odtwarzania zdjęć.

Absolwenci Gimnazjum im. Powstańców Śląskich w Imielinie ze średnią ocen na świadectwie 5,0 i powyżej to: Karolina Stolorz – 5,44, Karolina Spyra – 5,33, Kamila Zdebek – 5,33, Paulina Boba - 5,28, Kinga Jonik – 5,28, Aleksandra Niemczyk – 5,28, Teresa Noras – 5,28, Liliana Cetera – 5,22, Maria Fornalczyk – 5,22, Justyna Piekorz – 5,22, Natalia

Plewniak – 5,17, Anna Dziwiś – 5,12, Nicole Stateczna – 5,12, Weronika Urbańczyk – 5,12, Wiktoria Ogórek – 5,11, Paulina Szmid – 5,11, Dominika Wyciślik – 5,11, Karina Figiel – 5, Magdalena Makowska – 5, Karolina Spyra – 5.

Wymienieni uczniowie otrzymali w nagrodę od władz miasta Imielin tablety Apollo i pamiątkowe dyplomy.

Absolwenci Szkoły Podstawowej im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Imielinie ze średnią ocen na świadectwie ukończenia szkoły 5,0 i powyżej to: Karolina Kowalczyk - 5,81, Weronika Szewo - 5,81, Monika Cupiał - 5,73, Dagmara Nowak - 5,72, Klaudia Karpińska - 5,54, Adam Michałowy - 5,54, Patrycja Michałek - 5,45, Paweł Müller

- 5,54, Karolina Byczek - 5,36, Anna Górecka - 5,36, Wiktoria Jochemczyk - 5,36, Zofia Maślanka - 5,36, Rudolf Rossa - 5,36, Weronika Solecka - 5,36, Dawid Jaromin - 5,27, Monika Piekorz - 5,27, Paweł Stolorz - 5,27, Hanna Turczyńska - 5,27, Wiktoria Bednarek - 5,18, Katarzyna Bednorz - 5,18, Natasza Gawlikowicz - 5,18, Aleksandra Jamińska - 5,18, Bartłomiej Kozdra - 5,18, Dominika Piecuch - 5,18, Karolina Szewczyk - 5,09, Jakub Walczysko - 5,09, Julia Zamolska - 5,09, Natalia Agata Gnielka - 5, Paweł Płucieńczak - 5, Magdalena Trafidło - 5. Wymienieni uczniowie otrzymali w nagrodę od władz miasta Imielin odtwarzacze MP 4 i pamiątkowe dyplomy. (um)

## Imielin w subregionie

Na czerwcowej sesji Rady Miasta radni podjęli decyzję o przystąpieniu do stowarzyszenia Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego. Jakimi były cele podjęcia tej decyzji, wyjaśnia burmistrz Jan Chwiędacz, który poddał uchwałę pod głosowanie.

- Przyszłymi (w latach 2014-20) odbiorcami unijnych pieniędzy będą subregiony, czyli większe organizmy niż gmina czy powiat. Dlatego potrzebna jest zinstytucjonalizowana forma współpracy międzygminnej. Gminy po-

winny łączyć się w kilka lub kilkanaście i wspólnie uzgadniać, co trzeba zrobić na ich terenie. Forum tych uzgodnień i dyskusji będzie powstające stowarzyszenie. Ono wypracuje i przedstawi marszałkowi województwa śląskiego strategię subregionu, która będzie łączyła interesy wielu gmin. Strategia wskaże, na co przeznaczyć pieniądze.

Ze względu na usytuowanie Imielina w środku województwa śląskiego, miasto mogłoby skorzystać na rozwoju sieci dróg ponadregionalnych, rozwoju kolei (węzeł przesiadko-

wy), a szczególnie miastu zależy na budowie kolejnego etapu kanalizacji sanitarnej. Co jest zgodne z unijnymi priorytetami, gdyż ochrona środowiska jest ważnym celem w przyszłym budżecie unijnym. (zz)

### Dotacja na drogę

Radni miejscy postanowili o przekazaniu 300 tys. zł dotacji dla Starostwa w Bieruniu. Pieniądze te będą przeznaczone na remont 1,8 km ul. Nowozachęty w Imielinie, która jest drogą powiatową. Inwestycja powinna być zrealizowana jeszcze w tym roku.



# Programy zdrowotne pomagają leczyć

Wywiad z Grzegorzem Hachułą, dyrektorem SPZOZ w Imielinie

- Ponad dwa lata temu radni Imielina postanowili o przeprowadzeniu w latach 2011 - 2015 trzech programów profilaktycznych, które również promują zdrowie. Zakład, którym Pan kieruje, wygrał konkursy na ich realizację. Na czym polegają?

- Pierwszy z nich to program zapobiegania próchnicy u dzieci uczęszczających do III i IV klasy szkoły podstawowej w Imielinie. Dzięki niemu możliwa jest redukcja ryzyka wystąpienia próchnicy o 50-60%.

Kolejny to program wykrywania raka gruczołu krokowego u mieszkańców Imielina w wieku 55-65 lat. Przeprowadziliśmy go w maju i czerwcu br. Do badania zgłosiło się 177 mężczyzn, co stanowi około 30% zaproszonych do udziału. Program polegał na laboratoryjnym oznaczeniu markera PSA oraz badaniu urologicznym. Wykrytych zostało 14 przypadków chorobowych. Mężczyźni, u których je stwierdzono, otrzymali skierowanie do dalszego leczenia w poradni urologicznej.

Natomiast trzeci program to wczesne wykrywanie czynników ryzyka rozwoju chorób układu krążenia u mieszkań-



ców Imielina w wieku powyżej 20 roku życia.

Jesienią ub. roku przebadaliśmy 450 mieszkańców. Było to laboratoryjne oznaczenie poziomu cukru i cholesterolu, pomiar ciśnienia tętniczego oraz interpretacja otrzymanych wyników. W rezultacie wykryliśmy kilka nowych przypadków cukrzycy, nadciśnienia tętniczego oraz zaburzeń cholesterolowych. W każdym z nich wdrożone zostało postępowanie lecznicze.

- Jak Pan ocenia skuteczność tych programów?

- Wysoko - gdyż pozwalają one na wykrycie przypadków chorobowych dotychczas nierozpoznanych i, co z tego wynika, na wczesne wdrożenie leczenia. Trzydziestoprocentowa

frekwencja mężczyzn w programie wykrywania raka gruczołu krokowego jest jednak za mała w stosunku do możliwości w zakresie realizacji programu. Natomiast program wczesnego wykrywania czynników ryzyka chorób układu krążenia w pełni wyczerpał środki finansowe przyznane na jego realizację.

- Jak Pan ocenia świadomość zdrowotną mieszkańców?

- Według WHO (Światowa Organizacja Zdrowia) za stan zdrowotności społeczeństwa w 20-30% odpowiada system opieki zdrowotnej, a w 70% tryb życia, zachowania zdrowotne, dieta, aktywność fizyczna. Jak z tego wynika świadomość zdrowotna jest istotnym czynnikiem kształtującym stan zdrowia.

Programy zdrowotne w zdecydowany sposób pomagają podnieść jej stan, który oceniam na chwilę obecną jako średni. Dotyczy to zwłaszcza takich schorzeń jak choroby układu sercowo-naczyniowego, cukrzyca. Sytuacja ta stanowi wyzwanie zarówno dla służb medycznych jak i dla mediów, systemu oświaty, na których ciąży odpowiedzialność za poprawę stanu świadomości zdrowotnej.

- Imieliński SPZOZ wygrał również konkurs na program zdrowotny ogłoszony przez powiat. O co w nim chodzi?

- Nosi nazwę „Dziękuję, nie słodzę”, a jego istotą jest wykrywanie cukrzycy. Do programu mogą zgłaszać się wszyscy mieszkańcy powiatu bieruńsko-lędzińskiego w wieku 45-64 lata, niemający rozpoznanej wcześniej cukrzycy. Program realizowany jest w Imielinie w godzinach pracy naszego zakładu.

- Zmieniając temat, chciałbym zapytać o opiekę medyczną poza godzinami pracy imielińskiego SPZOZ.

- Po godzinie 18. i przed 8. rano dnia następnego (oraz całodobowo w dni wolne od pracy tj. w sobotę, niedzielę i święta) pacjent może skorzystać z opieki lekarskiej i pielęgniarskiej w ramach nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej, która na terenie powiatu bieruńsko-lędzińskiego jest realizowana przez MZOZ w Lędzinach przy ulicy Pokoju 17 (telefon 32-3266253 wew. 34 lub 32-3267374 wew.34)

Pacjent może skorzystać z tej formy opieki zdrowotnej w przypadku nagłego zaostrzenia, nagłego pogorsze-

nia stanu zdrowia, gdy nie ma objawów sugerujących bezpośrednie zagrożenie dla życia, gdy zachodzi obawa, że oczekiwanie na otwarcie przychodni może znacząco niekorzystnie wpłynąć na stan zdrowia. W przypadkach uzasadnionych medycznie porada może być udzielona w domu pacjenta - dotyczy to zwłaszcza przypadków stwierdzenia zgonu.

- A kiedy wzywamy pogotowie ratunkowe?

- W stanach nagłych dzwoniemy 112 z telefonów komórkowych lub 999 z telefonów stacjonarnych. Wtedy zgłasza się Zespół Ratownictwa Medycznego w Tychach czyli pogotowie ratunkowe.

- Proszę wyjaśnić, co to są „stany nagłe”?

- Zaliczamy do nich wypadki drogowe, upadki z wysokości, stany z utratą świadomości, poród, nasiloną duszność, ból w klatce piersiowej, drgawki, stany nasilonej agresji, próby samobójcze, masywne krwawienia. Pogotowie jest wzywane bezpośrednio przez chorego lub jego rodzinę. Wymienione powyżej sytuacje nie wymagają skierowania do lekarza rodzinnego.

- Dziękuję za rozmowę. (zz)

## Burmistrz Miasta Imielin ogłasza przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż niezabudowanych nieruchomości położonych w Imielinie

### 1. PRZY UL. ŚW. BR. ALBERTA

L.p.	Działka nr	Wadium (zł)	Powierzchnia działki w m <sup>2</sup>	Cena wywoławcza (netto)
1.	1239/13	9.500	770	95.000 zł

### 2. W REJONIE UL. JÓZEFA HALLERA

1.	2423/319	3.700	391	37.535 zł
2.	2424/319	4.600	482	46.272 zł
3.	2425/319	5.100	493	51.272 zł

### 3. PRZY UL. JANUSZA KUSOCIŃSKIEGO

1.	1591/63	7.300	796	72.436 zł
2.	1592/63	6.700	737	67.067 zł
3.	1590/63	6.600	476	66.885 zł
	1587/63		259	
4.	1589/63	7.200	443	72.345 zł
	1586/63		352	

Przetargi odbędą się 26 lipca, wadium należy wpłacić do 22 lipca br. Szczegóły ogłoszeń wraz z planami działek na stronie internetowej Urzędu Miasta Imielin: [www.imielin.pl](http://www.imielin.pl)

## Powiatowe programy zdrowotne

Zarząd Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego zaprasza mieszkańców Imielina do skorzystania w 2013 r. również z innych niż „Dziękuję, nie słodzę” programów zdrowotnych finansowanych przez powiat.

Są to badania radiologiczne umożliwiające wczesne wykrywanie schorzeń płuc. Badania można wykonać w Niepublicznym Specjalistycznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej „Multimed” Sp. z o.o. w Bieruniu Nowym, mieszczącym się przy ul. Granitowej 22 (tel. 32 216-25-51). Program obejmuje mieszkańców powiatu bieruńsko-lędzińskiego od 25 roku życia, którzy nie uczestniczyli w takim programie w 2012 r.

Drugi program to profilaktyka schorzeń prostaty. Badanie wykonuje Miejski Zespół Opieki Zdrowotnej w Lędzinach mieszczący się przy ul. Pokoju 17, (tel. 32 326-62-53; 32 326-73-74). Program obejmuje mężczyzn z powiatu bieruńsko-lędzińskiego od 45 roku życia, którzy nie uczestniczyli w takim programie w 2012 r.

Na badania należy zgłosić się wraz z dowodem osobistym. Program realizowany jest do grudnia 2013 r. bądź do wyczerpania środków finansowych.

Szczegółowe informacje na temat programów można znaleźć na stronie internetowej Urzędu Miasta Imielin - [www.imielin.pl](http://www.imielin.pl) w zakładce „ochrona zdrowia”. (pbl)



# Podwójny jubileusz

## Dokończenie ze str. 1

rodzice czy dzieci – zauważyła Małgosia Sorek, uczennica szkoły podstawowej.

Kazimiera Sobura jest z Imielina, a na imprezę przyszła z koleżanką z Chełmu Śląskiego: – Mnie się podoba, bo jest dla ludzi w każdym wieku. Wczoraj byłam na zespole Oberschlesien, a dziś jesteśmy na kabarecie - posiedzimy, posłuchamy. Nie byłam na crossie, bo raczej zawody sportowe mnie nie interesują, ale poza tym było z czego wybrać, bo atrakcji jest sporo.

## Atrakcji nie brakowało

Natomiast Magdalena Szendera przyszła z całą rodziną. - Nasz syn Bartosz brał udział w biegach, więc byliśmy pierwszego dnia. Drugiego też jesteśmy, bo chcemy zobaczyć ka-

Dla dzieci przygotowano park zabaw z gamą dmuchańców, rozdawane były krówki, w których kto miał szczęście mógł znaleźć bon na gadzety imielińskie. Nie zabrakło atrakcji również dla starszych. Jedni przyszli na Dni Imielina dla wrażeń sportowych czyli dla biegu crossowego, inni by zobaczyć kabaret, jeszcze inni by dzieci mogły się pobawić, a koljeni po prostu ze znajomymi na spacer, na grilla, na lody. Można było w bezpieczny sposób sprawdzić, jak czuje się kierowca, gdy samochód dachuje. Można było się nasłuchać, napatrzeć ale też – gdy sił zabrakło – posilić się na stoisku z kiełbaskami czy innymi pysznościami z grilla. Dzieciaki miały swoje słodkości, wśród których królowały wata cukrowa i lody.



Widowiskowy pokaz na boisku z udziałem mażoretek, orkiestry i szczudlarzy.



Uczestnicy zawodów strzeleckich.

baret Łowcy. B, a dzieci chcą się pobawić na dmuchańcach. Nie zostałam w pierwszy dzień na koncercie gwiazdy wieczoru, bo to raczej muzyka nie w moim stylu, ale każdy miał prawo wybierać i najważniejsze, że było w czym, bo atrakcji przez dwa dni naprawdę nie brakowało – powiedziała pani Magdalena.

## Podziękowania dla B. Klekot.



## Zawody i turnieje

Dniom jak co roku towarzyszyło wiele imprez dodatkowych, jak zawody wędkarskie, szachowe, skatowe, czy strzeleckie, siatkówki plażowej. Puchary i dyplomy w poszczególnych konkurencjach w drugim dniu wręczyli burmistrz Jan Chwiędacz i Bernadeta Ficek, przewodnicząca Rady Miasta oraz sponsorzy - Józef Myrczek, prezes Banku Spółdzielczego Silesia i Magdalena Głowacka, kierownik Oddziału Banku w Imielinie.

## Podziękowania za 20 lat

Burmistrz podziękował im za wsparcie finansowe imprezy. Wyraził również wdzięczność osobom niezrzeszonym oraz należącym do różnych stowarzyszeń, które w ciągu 20 lat wspo-

magwały społecznie organizację crossu. Nie zapomniał o pracownikach Urzędu, którzy z zaangażowaniem włączają się co roku w organizację Dni. Na szczególne wyróżnienie zasłużyła Bożena Klekot, główna organizatorka biegu, która od lat czuwa nad jego sprawną organizacją, by wszystko na całej trasie było „zapięte na ostatni guzik”. To jej wieloletnie poświęcenie dla imprezy docenił burmistrz, wręczając pani Bożenie bukiet kwiatów.

Na scenie podziękowania odebrali również: Irena i Franciszek Stolarczykowie, Ryszard Stadler, Tomasz Biedalok, Eugeniusz Jochemczyk, Jan Boba, Franciszek Żoławski, Edward Skrzypiec, Wanda Mandrela, Elżbieta Osoba, Irena i Adam Czambergowie, Krystyna i Bogdan Jagodowie, Tomasz Solecki, Bogdan Jankowski, Andrzej Malorny i Ochotnicza Straż Pożarna, którą reprezentował prezes Artur Marona.

## Wyniki crossu

W tegorocznym XX Crossie Ekologicznym na dystansie 20 km wzięło udział 186 zawodników, a bieg ukończyło 177. Najlepszy czas wśród mężczyzn uzyskał zawodnik z Ukrainy Pavlo Veretskyi 01:05:34. Najlepszy czas wśród kobiet odnotowała Ewa Kucharska 01:17:49 z Pszczyny.

Biegacze z Imielina (w kolejności zajętych miejsc): Michał

Pudełko (przybiegł w czasie 01:20:16). Kolejne miejsca zajęli: Wojciech Szeliga, Krystian

Wilc, Marian Szymski, Remigiusz Bednorz, Iwona Nawrocka, Grzegorz Kosmala i Rafał Kurkowski.

## Sponsorzy Dni Imielina

Śląski Bank Spółdzielczy Silesia w Katowicach Oddział Imielin sponsorował nagrody w Turnieju Strzeleckim o Puchar Przewodniczącej Rady Miasta Imielin oraz dla biegaczy z Imielina biorących udział w crossie.

SKOK Wesoła Oddział Imielin sponsorował Zawody Wędkarskie o Puchar Burmistrza Miasta Imielin.

PZU Danuta Pacwa z Imielina sponsorowała Turniej Piłki Plażowej o Puchar Przewodniczącej Rady Miasta Imielin.

Jakub Różycki, Szymon Morcinek i Bartłomiej Prucniak.





# Szkolny chór na płycie

## Wyniki biegów i turniejów

### Bieg Przedszkolaka

**Roczniki 2009-2010, dystans 100 m:** Radosław Sojka – Chorzów, Oliwier Woźniak – Tychy, Paweł Nosek – Imielin.

**Roczniki 2007-2008, dystans 150 m:** Jakub Nowak – Knurów, Nicolas Plewniak – Imielin, Paweł Dudniczenko – Imielin.

W biegach przedszkolaków wzięło udział 117 dzieci.

### Bieg Dzieci Szkolnych

**Roczniki 2005-2006, dystans 250 m:** Rafał Grygierczyk – Czechowice – Dziedzice, Bartosz Kudera – Imielin, Emilia Szymańska – Imielin.

**Roczniki 2003-2004, dystans 400 m** - w kategorii chłopców:

W kategorii dziewczyn: Milena Pyka – Mysłowice, Julia Morawska – Mysłowice, Patrycja Mędro - Czechowice-Dziedzice.

W biegu wzięło udział 26 uczestników.

### Turniej Otwarty Skata Sportowego o Puchar Burmistrza Miasta Imielin

Kategoria ogólna: Mariusz Mordak, Zbigniew Szumski, Henryk Skrzypczyk. Najlepsza zawodniczka Lidia Segeth.

### Zawody Wędkarskie o Puchar Burmistrza Miasta Imielin

Seniorzy: Jerzy Kula, Sebastian Buchwald, Andrzej Kusak.



Nagrodzeni w turnieju piłki plażowej.

Jakub Różycki – Imielin, Szymon Morcinek – Imielin, Bartłomiej Prucniak – Imielin.

W kategorii dziewczyn: Kamila Kapała – Mysłowice, Paulina Sorek – Imielin, Karina Kaiser – Imielin.

**Roczniki 2000-2001, dystans 800 m** - w kategorii chłopców: Michał Duchniczenko – Imielin, Kacper Róg – Imielin, Robert Matuszczyk – Katowice.

W kategorii dziewczyn: Ola Rusek – Bukowno, Julia Marek – MOSIR, Kornelia Kosobudzka – Bukowno.

W biegach szkolnych wzięło udział 149 uczestników.

### Bieg młodzieżowy na 2 km

**Roczniki 1996-2000:** w kategorii chłopców: Kacper Świderek – Bukowno, Damian Litewka – Bukowno, Damian Połec – Ruda Śląska.

Juniorzy: Katarzyna Biolik, Julia Walczysko, Jakub Borys. Kobiety: Bożena Sieja, Krystyna Brachman, Teresa Skorupińska.

### Turniej Piłki Plażowej o Puchar Przewodniczącej Rady Miasta Imielin

1. „CIACHA” w składzie: Adam Kudra, Mateusz Pacwa, 2. „GRUPA HAJDUCZEK” w składzie: Krzysztof Hajduczek, Wojciech Janikowski, 3. „BEZ NAZWY” w składzie: Bartłomiej Stadler, Aleksander Chuchacz.

### Turniej Strzelecki o Puchar Przewodniczącej Rady Miasta Imielin

Kategoria do lat 13: Kamil Komandera, Piotr Mikunda, Agata Chwiendacz. Powyżej 13 lat: Marcin Jabłoński, Szymon Olejarski, Krzysztof Kostka.



26 czerwca w Sokolni odbył się koncert promujący płytę „Oh Happy Day”.

**K**ilkudziesięciu młodych ludzi – od gimnazjalistów do studentów, obojga płci, spotykali się w piątkowe wieczory i siedzieli razem do późnej nocy. Nasłuchiwali, czy już jest wystarczająco spokojnie i cicho, bo tylko wtedy mogli zabrać się wreszcie do roboty. Tak w Sokolni nagrana została płyta „Oh Happy Day”.

Firmuje ją gimnazjalny chór Czerwonon Czarni, ale wielu wykonawców nie jest już uczniami gimnazjum. Gdy nimi byli, mieli szansę znaleźć się pod skrzydłami Zofii Kostorz - poza dwoma muzykami: Bronisławem Dużym i Grzegorzem Kapołą i to tylko z tego powodu, że gdy chodzili do szkoły, nie było jeszcze gimnazjum.

### Chór to miłe doświadczenie

Zofia Kostorz pracuje w szkole od 28 lat i niemal od tyłu prowadzi chór. Nietrudno było więc zebrać jej absolwentów, którzy wsparliby gimnazjalistów w nagraniu płyty: - Młodzież licealna i studenci to już są głosy ukształtowane, w przeciwieństwie do gimnazjalistów – zwłaszcza chłopców przechodzących mutację. Bardzo dobrze mi się z nimi współpracuje, kapitalnie się dogadujemy – mówi nauczycielka. - Nie tracę z nimi kontaktu, mimo że wychodzą ze szkoły. Jak tylko ich poproszę, zawsze są chętni pomóc. – Jak pani Kostorz zaprasza do współpracy przy różnych okazjach, to chętnie przychodzę - potwierdza student Marek Stolecki. – Chór w gimnazjum to było dla mnie miłe doświadczenie, bo lubię śpiewać.

Hanna Stolorz, która prowadzi zespół „Fardajs”, figuruje na płycie jako „opiekun artystyczny”.

– Pomogłam zebrać absolwentów, czyli mój wkład był tylko organizacyjny - pomniejsza swoją rolę.

### Głos o dobrej barwie

Bodaj najczęściej na płycie możemy usłyszeć solowy głos Justyny Piekorz. Tegoroczna absolwentka gimnazjum jest też uczennicą katowickiej szkoły muzycznej im. Karłowicza. Jedną z dwóch na roku uczących się wokalistyki. – Pani Kostorz powiedziała, że mój głos pasuje, ma odpowiednią barwę – wyjaśnia swój udział w nagraniu płyty. Justyna mimo bardzo młodego wieku ma za sobą już długą karierę sceniczną. Zaczynała w teatrze Komanderów, gdzie śpiewała jako Gwiazda Betlejemska. W podstawówce zaliczyła występy najpierw w „Gwiazdeczkach” potem w „Koralinkach”, więc w gimnazjum musiała trafić do „Czerwonon Czarnych”. Występuje również w młodzieżowym zespole WooMen. A najbardziej lubi soul i jazz, dlatego marzy o studiach muzycznych, które pozwoliłyby rozwinąć tę pasję.

### Jaki repertuar?

- Mój ojciec, Franciszek Jarmroz, ukończył przed wojną konserwatorium w Katowicach, grał też na organach w katedrze. Stąd od dzieciństwa osłuchałam się z muzyką religijną – tak dyrygentka uzasadnia dobór repertuaru na płycie. - Ale obdarzone pięknymi głosami solistki również same proponowały, co zaśpiewają. Czasami dawały się przekonać do moich wyborów, czasami nie – dodaje Z. Kostorz. Stąd na płycie mamy mały miszmasz: utwory poważne i lekkie, rozrywkowe i sakralne, nowe i

klasyczne, polskie i amerykańskie... Zapewne dlatego, by każdy ze słuchających znalazł, coś dla siebie.

### Dla każdego coś

Niżej podpisany też znalazł – na pozór staromodne, bo przedwojenne i z repertuaru bardzo niemodnej Hanki Ordonówny - piosenkę „Na pierwszy znak”. Ale muzykę skomponował Henryk Wars (po wojnie pracował w Hollywood), a słowa napisał sam Julian Tuwim. W efekcie powstało coś, czego słucham z większą przyjemnością niż oryginał. A do tego pobrzmiwa mi bluesowo, czyli jeszcze lepiej.

W nagraniu na płycie wzięło udział Grzegorz Kapoła, a zaśpiewała Agata Stolorz. - Zanuciłam Grzegorzowi utwór przez telefon – opowiada Z. Kostorz - i poprosiłam, by go opracował. Niedługo zadzwonił, że jest gotowe. - W dwie godziny zrobiłem akompaniament do tej piosenki, która jest arcydziełem w swoim gatunku. Kiedyś melodia i harmonia były najważniejsze, a teraz są na dalszym planie. Dziś liczy się aranżacja – mówi imieliński artysta.

### W opinii dyrygenta

I jeszcze głos o płycie innego muzyka. Robert Koźbiał prowadzi w Bojszowach orkiestrę „Ponticello” oraz parafialny chór „Jutrzenka”: - Cieszę się, że młodzi ludzie poświęcają swój czas na próby i występy, promując śpiew i muzykę. Chór moim zdaniem najlepiej wypadł w utworach „Kumbaya Negro Spiritual” i „My Lord...” Jest w nich bardzo dobra intonacja i wyrównane

**Dokończenie na str. 6**

# Wczasy w PRL-u czyli ze skierowaniem

W czerwcu 1952 roku (miałem wtedy 15 lat i pracowałem w Śląskiej Spółdzielni Malarzy w Katowicach) dostałem skierowanie na wczasy w Karkonosze. W tym czasie nie było wielu chętnych do wyjazdu - szczególnie na tzw. Ziemię Odzyskaną, czyli włączone do Polski po II wojnie światowej. Żeby spopularyzować wyjazdy na wczasy, związki zawodowe były zmuszane, by wykupić skierowania dla przodujących pracowników i wysłać ich na dwutygodniowy bezpłatny wypoczynek. Moja spółdzielnia otrzymała dwa takie skierowania na dwa różne terminy do Przesieki koło Jeleniej Góry, nie było jednak chętnych na samotne wczasy w górach, postanowiono więc dać skierowania z poleceniem wyjazdu najmłodszym pracownikom.

W Katowicach trudno było wejść do pociągu relacji Kraków - Jelenia Góra przez Kłodzko i Wałbrzych, tak bardzo był przepełniony. Na skierowaniu pisało wyraźnie jak dojechać. Mój dom wczasowy nazywał się bardzo romantycznie: „Związkowiec”. Składał się z dwóch budynków, pierwszym był stojący przy drodze dom wczasowy „Mimoza”.



Dawny „Wilhelmsöhne” w Przesiece, a po wojnie po prostu „Związkowiec”.

## Najlepszy hotel

„Związkowiec” to dawny hotel „Wilhelmsöhne” - w latach międzywojennych był najlepszym hotelem w Przesiece, zaś w „Mimozie” mieściła się wcześniej cukiernia i kawiarnia oraz pokoje do wynajęcia. W obu domach było około stu miejsc.

Przesieka w 1952 roku była wioską na końcu świata - bez restauracji, kawiarni; nie było też żadnego sklepu, kiosku, ani innego punktu handlowego. Nie kursowały tu żadne autobusy, ulice wieczorem nie były oświetlone. Był za to pięknie położony

basen kąpielowy, z krystalicznie czystą wodą z płynącego potoku. Ale na początku czerwca, kiedy tam przyjechałem, był jeszcze nieczynny.

W „Związkowcu” znajdowała się piękna i duża jadalnia. Stoliki stały tylko pod oknami i ścianą, na środku natomiast był duży parkiet, na którym wieczorem odbywały się potańcówki przy adapterze. Stoliki były cztery i sześciuosobowe. Na każdym posiłku ze skierowania wycinano odpowiedni kupon. Jedzenie podawano bardzo dobre i urozmaicone. Nie było na co narzekać. Kto wyjeżdżał na cały dzień,

mógł otrzymać suchy prowiant. Mieszkaliśmy w pokojach dwu, trzy i czteroosobowych - oczywiście bez łazienek i ubikacji. Raz pojechaliśmy na jakiś festyn - przyjechał po nas samochód ciężarowy z ławkami, na których można było usiąść.

Natomiast w innym domu wczasowym („Olimpia”) trzy razy w tygodniu do tańca grał muzyczny kwartet. Zabawa na pięknej dużej sali trwała do północy. Znajdował się tam również bufet ale tylko z winem i zimnymi napojami. Wstęp dla wczasowiczów był wolny.

## Kaowiec rządzi

W drugim dniu pobytu kaowiec (etatowy pracownik kulturalno-oświatowy, który zajmował się organizacją czasu wolnego dla wczasowiczów - dop. red.) zrobił zebranie. Poinformował nas, że jesteśmy w strefie nadgranicznej i że nie wszędzie można chodzić. Nie wolno również poza terenem domu wczasowego wykonywać zdjęć. Następnie wszystkich zapraszał na kolejny dzień na wycieczkę do Karpacza, z wejściem na najwyższy szczyt Sudetów - Śnieżkę.

## Danusia, Teresa i ten trzeci

O ile pamiętam na naszym turnusie znalazło się tylko jedno starsze małżeństwo, a reszta gości to byli tzw. single. Już od drugiego dnia single zaczęły łączyć się w pary. W jadalni siedziałem przy stoliku czteroosobowym, z dwoma dziewczynami z Katowic - Danką i Teresą oraz 36-latkim z Łodzi o imieniu Ignacy. Szybko ześmy się zaprzyjaźnili. Dziewczyny miały ok. 28 lat.

Teresa była wysoka, robiła wrażenie dumnej i nieprzystępnej, miała posagową sylwetkę i zimne, zaborcze spojrzenie. Jej przeciwieństwem była Danuta - niezbyt wysoka, subtelna, o ciepłym spojrzeniu, pełna optymizmu, promieniująca radością życia. Jej uśmiech był pełen słońca. Teresa i Ignacy szybko stali się parą. Z konieczności ja z Danusią wychodziliśmy na długie spacery. Raz wędrowaliśmy tak długo, aż zrobiło się zupełnie ciemno. Nie mogliśmy potem znaleźć drogi do naszego domu, nie było też kogo o to zapytać.

Za miesiąc dokończenie opowieści o wczasach ze skierowaniem. *Bernard Kopiec*

## Angielski od najmłodszych lat



27 i 28 czerwca w imielińskim przedszkolu zakończyły się trzy projekty nauki języka angielskiego. Od października 2012 r. do czerwca br. dzieci miały szansę uczestniczenia w zajęciach języka angielskiego współfinansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach „Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytetu IX - Rozwój wykształcenia i kompetencji

w regionach. Było to działanie 9.5 - oddolne inicjatywy edukacyjne na obszarach wiejskich.

Pierwszy pod nazwą „4 latka mam i angielski znam!” objął 72 dzieci czteroletnich. Dzieci w krótkim programie artystycznym popisały się przed rodzicami i gośćmi swoją znajomością języka. Po akademii każde otrzymało nagrodę w postaci książki do nauki języka angielskiego oraz

specjalny certyfikat ukończenia kursu. Miłą niespodzianką dla wszystkich było zaproszenie na słodki poczęstunek.

„Zabawa angielskimi słówkami metodą PROTT” to projekt dla dzieci trzyletnich. Wzięło w nim udział 62 dzieci trzyletnich. W swoim programie artystycznym pokazały, jak posługują się wyuczonymi słówkami angielskimi. Na zakończenie każde dostało książkę do nauki języka angielskiego, grę edukacyjną oraz certyfikat ukończenia kursu, a na dodatek słodki prezent - deserek monte.

Trzeci projekt nosił nazwę „Angielski na 6!”. Objął aż 136 dzieci - pięciolatek i sześciolatek. One również pochwały się znajomością języka, za co otrzymały książki i certyfikaty oraz gorące brawa od rodziców.

Projekty prowadzili lektorzy: Małgorzata Stanuła, Katarzyna Kaletka, Gabriela Górkiewicz i Ewa Kopeć. (dan)

## Szkolny chór na płycie

### Dokończenie ze str. 5

Natomiast solistki swój kunszt pokazały w utworach „Ave Maria”, „W zimowe dni” i „Kolęda dla nieobecnych”. Tu najbardziej ujęły mnie ich barwy głosów, czyste i równe, a zarazem „klimatyczny” śpiew, pasujący do charakteru utworów. Nie można również pominąć akompaniamentu, w którym wielkim wyczuciem i muzykalnością wykazał się pianista.

- W mojej opinii każda inicjatywa, która propaguje działalność kulturalną, jest na wagę złota i nawet drobne błędy, które gdzieś się pojawiają, trzeba potraktować

z przywróceniem oka, bo pamiętajmy, że mamy tu do czynienia z amatorską grupą, która robi to z miłości do muzyki - dodaje R. Koźbiał.

- Mój chór ma charakter amatorski i nie można go inaczej traktować - potwierdza Z. Kostorz. - Od tylu lat go prowadzę i mam wrażenie, że to nie jest moja praca, tylko realizuję swoją pasję - mówi na zakończenie.

- Takie pomysły jak ta płyta - zauważa G. Kapołka - rodzą się w mądrych głowach. Dziś w świecie szybkiego przekazu informacji mamy oto do czynienia z czymś szlachetnym. Jestem bardzo za. (zz)

## Wędkarze prostują

W ostatnim wydaniu „Kuriera”, w spisie sponsorów którzy wspomogli wędkarzy w organizacji Dnia Dziecka, zabrakło nazwiska pani Marzeny Ziązi z hurtowni „Na Górcie”. Pani

Marzena wspomaga tę imprezę od 15 lat, zawsze chętnie współpracuje z Kołem.

Za ten brak bardzo przepraszamy. Koło wędkarskie Imielin - prezes Józef Skorupiński



# Wypoczynek i nauka nad morzem



Klasy trzecie szkoły podstawowej w Imielinie w trakcie roku szkolnego wyjeżdżają na zieloną szkołę. Tym razem ucz-

niowie wraz z wychowawcami byli w Łebie, która jest atrakcyjnym kurortem letniskowym oraz ważnym ośrodkiem rybackim.

Podczas pobytu zrealizowano program profilaktyczny „Na tropie piękna!” w ramach ogólnopolskiej kampanii Zachowaj Trzeźwy Umysł. Były gry i zabawy, zajęcia artystyczne i literackie, spacer, wycieczki... Każdy dzień ciekawszy od poprzedniego. Uczestnicy otrzymali: poduszki i czapki z logo kampanii, słodycze, soki, dyplomy i upominki na zakończenie wyjazdu. O realizację programu profilaktycznego „Na tropie piękna!” postarała się kadra w osobach Marioli Stolarczyk-Mięcki, Celine Buczek, Jadwigi Lis, Iwony Migąły, Anny Suślik, Agnieszki Pawelec. Nad całością czuwał kierownik zamieszkania czyli Katarzyna Krzyżowska.

Dzięki finansowemu wsparciu wielu osób mieszkających lub pracujących w Imielinie, uczniowie mieli dodatkowe

atrakcje. - Zwiedziliśmy Muzeum Kaszubskie w Kartuzach ze słynnymi kaszubskimi nutami oraz kolekcją butów adidas, nike, ccc i butami dla konia. W Muzeum Hymnu Narodowego w Będolinie wysłuchaliśmy historii powstania naszego hymnu, spacerowaliśmy po cudownym i wiekowym parku. Byliśmy w skansenie w Szymbarku ze słynnym „domem na głowie”. Świetnie bawiliśmy się w labiryncie Park Łeba, gdzie grał w popularne we Francji boule. Niezapomnianych wrażeń dostarczył nam rejs najładniejszym statkiem po Bałtyku. Płynęliśmy na zachód słońca, a w drodze powrotnej kapitan statku urządził nam dyskotekę – opowiadają uczestnicy. (kk)

Wyjazd dofinansował Urząd Miasta Imielin na podstawie

Uchwały Nr XXV/146/2012 Rady Miasta Imielin z dnia 28 listopada 2012 roku w sprawie przyjęcia Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Przeciwdziałania Narkomanii i Programu Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie na rok 2013.

**Szkola podstawowa z całego serca dziękuje sponsorom, którymi byli: Grażyna Buczek, Ewa Chechelska, Eugeniusz Jaromin, Klaudiusz Karpisiewicz, Stanisław Klyk, ks. proboszcz Eugeniusz Mura, Dariusz Polewka, PPHU „Rafał”, „Rampa” CUHB, Leokadia Siodłok, Adam Stadler, Marek Stolorz, Krystian Szkółka, „Uranos” ZPHU, Wentylatory „Wentech”.**

## Jak dobrze kibicować

Własnoręcznie wykonane przez dzieci barwne podziękowanie z zapewnieniem, że to co robi, bardzo im się podoba i chcą nadal słuchać jego nauk, otrzymał Jacek Stęchły. 28 czerwca na boisku „Pogoni” zakończono pierwszą część programu „Jestem kibicem przez duże K”, który przeznaczony jest dla dzieci ze świetlicy środowiskowo-terapeutycznej. Od stycznia uczestnicy uczyli się jak nie prowokować, szanować rywali, pokazywać w obiektywie radość kibica, dopingować bez agresji i być kibicem przez duże K. Program potrwa do końca roku.

Na zakończenie roku szkolnego klub „Pogoń” wyszedł z inicjatywą, by dzieci ze świetlicy zaprojektowały klubowy szalik. Tworzyli je już wcześniej młodzi piłkarze. - Projekty były przeróżne, niektóre wymagały kilkunastodniowej pracy, ale najważniejsze jest to, że okazały się ciekawe – ocenia Jacek Stęchły. Jednak spośród dwudziestu projektów trzeba było wybrać najlepszy, a stworzyła go Magda Fuglińska. Za pracę numer 2 nagrodę otrzymał Kamil Sowa, za pracę nr 3 Manuela Sowa, pracę nr 4 wykonała Justyna Richter, a nr 5 Wiktoria Nagy. W konkursie wiedzy o sporcie i klubie spor-



towym nagrody otrzymali Jakub Nagy, Marysia Jastrzębska, Paulina Szymańska i Kacper Kudera. Za wykonane projekty wszyscy zostali nagrodzeni przez klub drobnymi upominkami. Dzieci po rozdaniu nagród zostały zaproszone na ciepły poczęstunek.

- Będzie dobrze – powiedział J. Stęchły – jak ktoreś z tych dzieci zaangażuje się w sport i zostanie piłkarzem. Liczę na to, iż większą one nasze drużyny.

Podejmując się tego programu początkowo był pełen obaw, jak przyjmą go podopieczni

świetlicy. Jednak szybko przekonałem się, że było to niepotrzebne zmartwienie. Dzieci bardzo zaangażowały się i bez zbędnego namawiania uczestniczyły w programie. Organizatorem programu jest Urząd Miasta Imielin. (dan)

## Półkolonie zaczęły z Abonem

W poniedziałek 8 lipca rozpoczęły się wakacje w mieście zorganizowane jak co roku przez Urząd Miasta. Na półkolonie zapisało się prawie 250 dzieci w wieku od 6 do 15 lat.

Te w szkole podstawowej potrwać do 19 lipca. Od 22 do 26 lipca na „Wakacje z kulturą” zaprasza Sokolnia, natomiast od 29 lipca do 2 sierpnia „Odjazdowe wakacje” zapewni biblioteka miejska.

Organizatorzy i wychowawcy przygotowali dla dzieci wiele atrakcji. Codziennie rano wyjazd

do basen do Łędzin, ciekawe wycieczki poza miasto, m. in. do Dreamu Parku w Ochabach, Wesołego Miasteczka w Chorzwowie, czy Jury Krakowsko-Częstochowskiej.

Planowane są też zajęcia plastyczne i sportowe, Dzień Sportu i wiele innych atrakcji. Uczestnicy dostają śniadanie, owoce, słodycze i napoje - wody, soki, herbatę.

W drugim dniu półkolonii dzieci odwiedził policyjny pies Abon wraz z opiekunem. Pies zaprezentował swoje policyjne umiejętności. Dzieci nagrodziły

je brawami. Niespodzianką był przyszły psi komisarz czyli dwumiesięczny szczeniaczek Kongo, którego opiekun zdążył jak na razie nauczyć komendy siad. Psi maluszek wzbudził największą sympatię dzieci.

Nad gromadą półkolonistów czuwają wychowawcy i wolontariusze. Kierownikiem półkolonii jest Katarzyna Krzyżowska, a zastępcą Anna Nowicka. Nauczyciele to: Agata Jurecka, Klaudia Wawrzenczak, Marta Skrzypczyk, Joanna Kokoszka, Natalia Klimczok, Patrycja Pi-

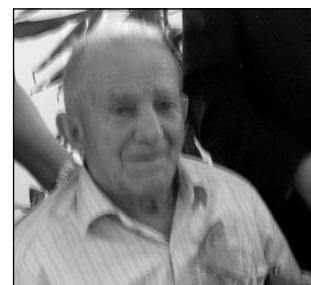
sarska, Karolina Klekot, Anna Zbytńewska, Weronika Koziarz i Michał Rak, a wolontariuszami są: Karolina Wioska, Kamila

Kler, Monika Strzelecka, Adrian Kuc, Aneta Stolecka, Karolina Spyra, Patrycja Kostka, Jonasz Knap. (dan)

## Jubileusz seniora

17 czerwca 90. urodziny obchodził Michał Roszyk. Z tej okazji odwiedzili go Bernadeta Ficek, przewodnicząca Rady Miasta i burmistrz Jan Chwiędacz.

Oprócz gratulacji i życzeń jubilat otrzymał bukiet kwiatów i kosz z upominkami. (zz)





# Witamy we wspólnocie

Dzieci ochrzczone 13 kwietnia  
i 8 czerwca w imielińskim kościele



Karolina Krystyna Bałys córka Małgorzaty i Mieszka  
urodzona 7 kwietnia  
chrzestni: Halina Wojtowicz-Szczepaniak i Paweł Lis



Mateusz Dominik Baron syn Bohdana i Sylwii  
urodzony 5 lutego  
chrzestni: Agnieszka Baron i Krzysztof Komandera



Emilia Dorota Bogucka córka Kamili i Roberta  
urodzona 6 maja  
chrzestni: Patryk Jagoda i Anna Bogucka



Alan Adam Górski syn Iwony i Adama  
urodzony 17 lutego  
chrzestni: Grzegorz Białota i Agata Kramza

# Kolarze na podium

Podczas mistrzostw Polski juniorów Kamil Turek (na zdjęciu) z UKS Gimnazjum Twoja Merida Imielin zajął pierwsze miejsce w wyścigu ze startu wspólnego. Zawody odbywały się między 19 a 21 czerwca w Sobótce.

Wyścig był bardzo emocjonujący. Najpierw bardzo dobrze radził sobie Adam Gajerski, odjeżdżając od peletonu w 6-osobowej grupie, która miała już przewagę 2 minut. Jednak ostatecznie grupę dogonił peleton i wyścig wygrał Kamil Turek, finiszując z 9 osobowej grupki. Adam Gajerski zajął ostatecznie 4 miejsce, Krzysztof Kloc 59., a Mateusz Pacan 74.

W jeździe indywidualnej na czas Ewa Gajerska uplasowała się na 18 miejscu. 13. był Krzysztof Kloc, 22. Kamil Turek, a 29. Adam Gajerski.

Świetnie spisywała się Weronika Misterek podczas IV serii pucharu Polski rozegranej na początku czerwca w Turawie. Zwyciężyła jazdę indywidualną. Natomiast podczas startu wspólnego wywalczyła 3 miejsce, finiszując z grupy.

Popisowym występem imielińskich kolarzy był XI Kryterium Fiata rozegrane 30 czerwca w Tychach. Weronika Misterek, Ewa Gajerska, Patryk Młotkiewicz oraz Adam Gajerski stanęli na najwyższym stopniu podium.

Kamil Turek dzięki swoim sukcesom został powołany do kadry narodowej i w lipcu przebywał w Livigno (Włochy), gdzie przygotowywał się do młodzieżowych mistrzostw Europy, które odbędą się w połowie lipca w Czechach. (zz)



# Słabszy sezon piłkarzy

Ten sezon był słabszy od poprzedniego – podsumowuje Józef Pacwa, prezes „Pogoni” Imielin i wylicza: w 2011/12 piłkarze zajęli 6 miejsce, zdobywając 48 punktów, a w minionym są na 10 pozycji z 39 punktami. Gdyby nie trzy pierwsze mecze przegrane ze słabymi przeciwnikami, byłoby tych punktów, tyle samo co przed rokiem. Ale najważniejsze, że zespół się podniósł i ambitnie grał dalej. Na wiosnę nastąpiła zmian trenera i przybyło paru zawodników. Udało się nawet wygrać z liderem, a porażki najczęściej były zaledwie jednobramkowe.

– Staramy się grać swoimi piłkarzami, wychowankami klubu, dajemy szansę młodzieży. Połowa ze składu jest z Imielina, co rzadko się zdarza w klubach – wylicza trener. – Po innych sięgamy, gdy mają doświadczenie i mogą wzmocnić drużynę. Poważnym osłabieniem będzie

dla nas odejście Roberta Stojaka, który kończy karierę piłkarską

- Skąd wziąć pieniądze na nowych zawodników – martwi się prezes. – Miasto nie może finansować takich transakcji. Liczymy na sponsorów, ale o nich coraz trudniej.

Tymczasem klub stara się wychować młodych piłkarzy, o czym świadczy utworzenie dodatkowej grupy dla dzieci od 7 do 9 lat. W nich nadzieja na wzmocnienie w przyszłości klubu.

W nowym sezonie „Pogoni” przypadnie grać wraz z Unią Kosztowy i Rozwojem II Katowice w II grupie katowickiej. Zmierzy się zatem z rywalami z Mysłowic, Jaworzna, Sosnowca, Dąbrowy Górniczej czy Zawiercia. – Szkoda że straciliśmy derbowych przeciwników z Łędzin i Bierunia, ale takie były decyzje władz związku piłkarskiego, na które nie mieliśmy wpływu – kończy J. Pacwa. (zz)